

# Inhaltsverzeichnis

## **1 Einleitung — 1**

- 1.1 Vorbemerkungen — 1
- 1.2 Rezeptionsästhetische Fragestellung — 5
- 1.3 Kunstgeschichtliche Hermeneutik — 7
- 1.4 Mutualer Inklusivismus — 11
- 1.5 Moses Wasserwunder in der Bibel — 15

## **2 Moses Quellwasserwunder in der Catacomba di Priscilla — 17**

- 2.1 Mose am Eingang der Cappella Greca — 17
- 2.2 Monsignore Wilpert bringt Bilder ans Licht — 19
- 2.3 Quellen: Wurde alles schon gesagt? — 22
- 2.4 Katakombe als Ort — 24
  - 2.4.1 Schaurig-schöne Klischees — 24
  - 2.4.2 Die Entstehung der Priscilla-Katakombe — 27
- 2.5 Das Motiv des Quellwasserwunders in frühchristlichen Bildkombinationen — 29
  - 2.5.1 Bilder trotz Bilderverbot — 29
  - 2.5.2 Der Erfolg eines Motivs — 33
  - 2.5.3 Bildkombination — 35
  - 2.5.4 Weiterentwicklungen des Motivs nach der konstantinischen Wende — 46
  - 2.5.5 Datierungsfragen — 47
- 2.6 Mögliche Texthintergründe — 49
  - 2.6.1 Wilpert als Teil der Rezeptionsgeschichte — 49
  - 2.6.2 Spärliche Befunde bei den Kirchenvätern — 52
  - 2.6.3 Gebet und Bild — 58
  - 2.6.4 Refrigerium interim — 61
  - 2.6.5 Epigrafik — 63
  - 2.6.6 Passio Perpetuae — 66
- 2.7 Interpretation: Mose als Bild der Auferstehungshoffnung — 69

## **3 Mose zwischen Wüste und Euphrat in Dura Europos — 74**

- 3.1 Das Bild — 74
- 3.2 Annäherung — 75
- 3.3 Ein archäologischer Krimi — 77
  - 3.3.1 Zwischen den Fronten der Grossmächte — 77

- 3.3.2 “That Rich Fifth Season”: Die christliche Kirche — **82**
- 3.3.3 “That Amazing Sixth Season”: Die Synagoge — **84**
- 3.4 Ein Stück Militärgeschichte — **90**
- 3.5 Jüdische Gemeinde in einer multikulturellen Stadt — **94**
- 3.5.1 Problemlose Koexistenz der Kulte — **94**
- 3.5.2 Synagoge und Gemeinde von Dura Europos — **96**
- 3.5.3 Zerstörung als Bewahrung — **103**
- 3.6 Ein Wort zum Bilderverbot — **104**
- 3.7 Mose im Kontext des Bilderzyklus — **108**
- 3.7.1 Die Frage nach dem Bildprogramm — **108**
- 3.7.2 Mose — **113**
- 3.7.3 Mose am Brunnen (WB 1) — **116**
- 3.7.4 Bildelemente — **117**
- 3.8 Texte im Hintergrund — **128**
- 3.8.1 Toralesung in der antiken Synagoge — **128**
- 3.8.2 Wasserwunder in der Tora — **130**
- 3.8.3 Mirjams Brunnen in Midrasch und Targum — **130**
- 3.8.4 Mose als klassischer Held bei Josephus — **133**
- 3.8.5 *Das Leben Mosis* des Philo von Alexandria — **135**
- 3.9 Interpretation: Mose als hellenistischer Wundertäter — **136**
- 4 Mittelalterliches Zwischenspiel — 140**
- 4.1 Beredtes Schweigen — **140**
- 4.2 North French Hebrew Miscellany — **141**
- 4.3 Bible moralisée — **145**
- 4.4 Biblia Pauperum — **152**
- 4.5 Eine Pessach-Haggada aus dem 15. Jahrhundert — **157**
- 4.6 Die Entheroisierung von Mose — **159**
- 5 Mose auf dem Hostienmühlefenster in Bern — 165**
- 5.1 Ein Kirchenfenster — **166**
- 5.2 Das Berner Münster — **167**
- 5.2.1 Blick in die Baugeschichte — **168**
- 5.2.2 Die Chorfenster — **170**
- 5.2.3 Auswirkungen der Reformation — **172**
- 5.2.4 Bildprogramm und Geldsorgen — **173**
- 5.3 Das Hostienmühlefenster — **175**
- 5.3.1 Wer hat es bezahlt? — **175**

- 5.3.2 Ikonographie — **176**
- 5.3.3 Technik — **183**
- 5.4 Das Motiv der Hostienmühle — **187**
- 5.4.1 Älteste Beispiele des Motivs in Paris und Vézelay — **188**
- 5.4.2 Das geistliche Mühlenlied — **190**
- 5.4.3 Hostienmühledarstellungen im 15. Jahrhundert — **192**
- 5.4.4 Die Hostienmühle von Bern — **198**
- 5.5 Biblia Pauperum als Vorlage? — **202**
- 5.6 Interpretation: Mose als heiterer Teil christlicher Heilsgeschichte — **205**
  
- 6 Tintoretts furioses Wasserwunder in Venedig — 209**
- 6.1 Bühne frei für Jacopo Tintoretts venezianischen Mose — **210**
- 6.2 Jacopo Robusti, genannt Tintoretto — **213**
- 6.2.1 Quellenlage — **213**
- 6.2.2 Leben — **213**
- 6.3 Maltechnik — **219**
- 6.3.1 Materialien — **219**
- 6.3.2 Zeichnen, zeichnen und abermals zeichnen — **221**
- 6.3.3 Bühnenmodelle — **222**
- 6.3.4 Chiaroscuro — **225**
- 6.4 San Rocco — **226**
- 6.4.1 Die Scuola Grande di San Rocco — **226**
- 6.4.2 San Rocco, ein neuer Heiliger für eine neue Krankheit — **230**
- 6.4.3 Jacopo Tintoretto in San Rocco — **237**
- 6.5 Die Sala Superiore als Gesamtkunstwerk — **240**
- 6.5.1 Das Bildprogramm der Sala Superiore — **241**
- 6.5.2 Ordnung oder Chaos — **247**
- 6.5.3 Autorenschaft des Bildprogramms — **249**
- 6.5.4 Theologische Bildung von Jacopo Tintoretto — **251**
- 6.6 Hintergründe — **255**
- 6.6.1 Rolle der Gegenreformation — **255**
- 6.6.2 Manierismus — **260**
- 6.7 Interpretation: Moses Triumph — **261**
  
- 7 Mose auf dem Portugiesenfriedhof in Glückstadt — 267**
- 7.1 Moses Grab — **268**
- 7.1.1 Der Grabstein — **268**

|          |                                                          |            |
|----------|----------------------------------------------------------|------------|
| 7.1.2    | Der sephardische Friedhof in Glückstadt —                | <b>270</b> |
| 7.2      | Portugiesen in Hamburg? —                                | <b>273</b> |
| 7.2.1    | Kurzer historischer Rückblick —                          | <b>273</b> |
| 7.2.2    | Protokollbücher als Quelle —                             | <b>279</b> |
| 7.2.3    | Der Traum von einer Synagoge —                           | <b>283</b> |
| 7.3      | Glückstadt —                                             | <b>286</b> |
| 7.4      | Religiöse Odysseen der Neoconversos —                    | <b>293</b> |
| 7.4.1    | Der Bann und andere Strafen —                            | <b>293</b> |
| 7.4.2    | Messianisches Fieber —                                   | <b>297</b> |
| 7.5      | Moseh de Josua Henriques —                               | <b>299</b> |
| 7.6      | Was man mithörte und -sah, wenn man das Bild anschaute — | <b>303</b> |
| 7.6.1    | “To Read Other People’s Mail As If It Was Their Own” —   | <b>303</b> |
| 7.6.2    | Die Merian-Bibel als mögliche Vorlage —                  | <b>307</b> |
| 7.6.3    | Jüdische Illustrationen zum Quellwasserwunder —          | <b>310</b> |
| 7.6.4    | Ehefrau Evas Grab als Kontext —                          | <b>315</b> |
| 7.6.5    | Grabordnungen in den sephardischen Gemeinden —           | <b>318</b> |
| 7.7      | Interpretation: Mose in jüdischer Relecture —            | <b>319</b> |
| <b>8</b> | <b>«Moses Zornbart» bei Uriel Birnbaum —</b>             | <b>324</b> |
| 8.1      | Das Bild —                                               | <b>325</b> |
| 8.2      | Uriel Birnbaum: Ein bewegtes Leben —                     | <b>327</b> |
| 8.2.1    | Zur Quellenlage —                                        | <b>327</b> |
| 8.2.2    | Lyriker, Essayist, Maler und Grafiker —                  | <b>330</b> |
| 8.3      | Uriel Birnbaum: Der schreibende Maler —                  | <b>343</b> |
| 8.3.1    | Malen in Zyklen —                                        | <b>343</b> |
| 8.3.2    | Der Kaiser und der Architekt —                           | <b>344</b> |
| 8.3.3    | Der Moses-Zyklus —                                       | <b>351</b> |
| 8.3.4    | Maltechnik —                                             | <b>366</b> |
| 8.4      | Uriel Birnbaum: Der Denker —                             | <b>368</b> |
| 8.4.1    | Gläubige Kunst —                                         | <b>368</b> |
| 8.4.2    | Zwischen Expressionismus und jüdischer Orthodoxie —      | <b>370</b> |
| 8.4.3    | Vaters Sohn —                                            | <b>375</b> |
| 8.5      | Uriel Birnbaums «Moses»-Bild —                           | <b>379</b> |
| 8.5.1    | Birnbaums Exodus-Nacherzählung —                         | <b>379</b> |
| 8.5.2    | Jüdische Mose-Rezeption der Zeit —                       | <b>384</b> |
| 8.5.3    | Moses-Gedichte —                                         | <b>386</b> |
| 8.6      | Interpretation: Moses Sünde —                            | <b>389</b> |

**Ertrag — 393**

**Dank — 401**

**Abbildungsverzeichnis — 405**

**Literaturverzeichnis — 413**

**Register — 437**